

حقوقی بیلگیلر مجموعه سی

هر آيك اون بيشده نشر اولتور

نەدن مجبوریّت کورولدی؟ جرائناتلار یکدیگری علیهنه اولان دعواری ایچون دە حلول
وعدە مبدأ اتخاذ اولونامازمیدی؟

بالطبع اولونابیلیردی. فقط اونو تمایهلم که تجارت قانونمز سندات تجاریه فصلانی لاهی
پروژه سندن آمشدر. بو پروژیه مختلف دولتلارک مثلارندن مرکب بر هیئت احضار
ایتمشدی. بناءً علیه هر دولتک قوانین مرعیه سنه حاکم اولان اساسلارک ایزلرینه بو پروژه ده
تصادف ایدیه چکی طبعیعدر.

بر کره مخاطب، کشیده جی و جرائناتلار لهلرنده کی مرور زمانک علی الترتیب کیتدجه
قیصالمسی اساسی قبول اولوندقدن سوکره بونک طرز افاده سنده هر دولتک نقطه نظرینی
نظمین ایده جک شکلر آراشمشدر. ایشته مرور زمانک مبدأنده کی تخالفک ده بورادن
متولد اولدوغنی ظن ایدیورم.
تدقیقاتمک نتیجه سی بوندن عبارتدر.

احمد اسعد

اسویچره ده

اجرا رئیس:

احمد رفیع

اجرا تعقیباتی شکلری و متفرع حکملری

اسویچره اجرا حکملری تدقیقلرندن:

— ۳ —

اجرا تعقیباتی شکلری و متفرع حکملری

اسویچره فده رال اجرا قانونی [۹۲۵ تاریخنه قدر تعدیلاتلی ۱۱ نیسان ۱۸۸۹]
بورج ایچون تعقیبات حقنده اوچ شکل کوستر:

۱ — افلاس طریقله تعقیبات

۲ — حجز صورتیه تعقیبات

۳ — رهنک صالتسیله تعقیبات

رهنه تأمین ایدلش اولان امتیازی بر آلا جفک تحصیلی ایچون رهنک صالتسی؛
معین بر مال حجز ایدرک حقک آلمسی دیمک اولدیغندن ایکنجی اساسه ادخال اولنه بیلیر.

سده قانونك در دنجی بانی رهنك صائلی صورتیه تعقیبات حقنده باشی باشه قاعده و حکمری احتوا ایدر .

ایجار بدلرینك تحصیلنه دائر خصوصی حکمرده بر باب مخصوصدر .

افلاس و حجز بورجلینك صفتنه کوره اختیار ایدیهلك شكل تعقیدر .

افلاس؛ بورجی و یرمکده کی عجزك حقوق نتیجه سی، تاجرك حجز موقتله معاملاتك نهائی تصفیہ سی در . افلاسه تعلق ایدن بر قسم حقوق معامله لری بر طرف ایدر ایسهك آلاجلری تحصیل و بورجلری تسویه صورتیه تجلی ایدن ماصه معاملاتی ماهیه اجرائی در . سائر اجرا ایشلریله اولان مماثلت اسویجرده اجرا و افلاس معامله لرینك بر کل حالده تلقیسی و حکمرینك بر قانونده جمعنی موجب اولمش، بزده تجارت محکمه لرینك وظیفه دار اولدینی افلاس ایشی اوراده اجرا و افلاس دائره لرینه و یرلمشدر که هر قاستونده ایشلرك چوقلغه کوره آری آری افلاس و اجرا دائره لری تأسیس اوله ییله چکی کی بو دائره لر برلشدر ییلهرك بر مأمورك امر اداره سنه تودیع ایدلمسنده جواز و یرلمشدر . مجموعه نك (نisan ۹۲۸) نسخهنده تفصیل اولونمشدی . کوریلوور که فده رال قانونی، افلاس و اجرا حکمرینی محتوی عمومی بر قانوندر .

اسویجره قانون مدینسك متمم ایکنجی قسمی اولان (Code des obligations) بورجلر قانونسك (۵۵۲ الی ۸۸۰ نجی) ماده لرینی حاوی و تجارت شرکتلریله اوراق نقدیه و تجارت عنوانلرندن باحث اوچنجی قسمی بورجلر قانونمزه آلتیهرق آریجه تجارت قانونی نشر ایدلمش، یکی افلاس قانونی هنوز مرعیت کسب ایتهمش اولدیغندن یکی اجرا قانونمزه هانکی اساسك زمین تطبیق بولاجنی شمیدین قطعیته بیان ایدیه مز . رهنی آلاجلرك تعقیباتنده بورجلینك صفی نظره آلتماز . بورجلی تاجر اولسون، اولماسون تعقیبات رهنك صائلی صورتیه یابیلیر . آنجق ایپوتك ایله تأمین ایدلمش اولان فائض و تقسیطر ایچون تعقیباتده الاجلینك حق ترجیحی وارددر . رهنك صائلی طلب ایدیه ییله چکی کی بورجلینك صنعتنه کوره حجز و یا افلاس طریقهده مراجعت ایده ییلیر . (رهن) تعبیری منقول و غیر منقول رهنلره شامل و (ایپوتك) کله سی ایسه قانون مدینده کی ایپوتكلره ایپوتكلی بورج سندلرینه ، اسویجره نك اسکی حقوقده موجود

غير منقول رهناره، غير منقول مكفيلتريله حق رجحانلره وقرعات اوزرنده كي رهناره راجع اولديغندن منقول رهنارك فائضلري ايچون حيز وافلاس طريقه مراجعت جائز اولاميه جني تيجه سي استدلال اولونور. قانون ۴۵ نجى ماده سييله رهن ايله اقراضات حقنده قانون مدني حكملرينك محفوظ اولديغنى اشارت ايتشدور.

مذكور حكملك بزم قانون مدنيك ۸۷۶ الى ۸۸۳ نجى ماده لريله مطالعه سي ايجاب ايدر.

حكومتك اذنيه رهن مقامنده اودونج پاره و برك صنعتنى اجرا ايدنلرك مودو و طاقى وعده سنده اوده نمزسه مقرر بورجى اوده مه سنى اولجه رسماً اخطار ايتدكدن صكره مرهونى اجرا دائره سي واسطه سييله صاديرر. (رسماً اخطار) قيدينك كاتب عدل واسطه سييله تبليغاتنه ويا اجرا اخبار نامه سته مصروفيتى تأمله دكر. اجرا دائره سنك تبليغاتى ده بالرضا ايفاي وجيه يى رسماً اخطاردن عبارت اولمسنه كوره (رسماً اخطار) قيدينك اجرا تبليغاتى اولديغنى قبول حقك ده مصرفى برصورتده تأميننى موجب اولور.

قيمتلى آرقداشم مدرس رشيد بك افندى ده قانون مدنى شرحنده عينى مطالعه يى بيان بيورمشدر:

(داين دوغريدن دوغرى يه اجرايه مراجعتله رسماً مديونه بر اخطار نامه تبليغ ايتدكدن صكره رهنى صاديرر. قانونده مرهونك اجرا قانونى احكامنه توفيقاً بلامزايدة صايلاجنى مذكور دكلدر. (ويه لاند) ه كوره مقرر صلاحيتدار مقامك مداخله سي شرطيله بلامزايدة دخى مرهونى صاديره بيلير. . . الخ. دردنجى كتابك ۳۱۹ نجى صفحه سته مراجعت.)

بورجلى مقرضه قارشى شخصاً مسئول اوليه جغه كوره اموال سائره سته مراجعت ويا حبساً تضيق جائز اولاماز. بوكا رغباً صايلان رهن بدلندن بورج و برلدكدن صوكره پاره قائلش ايسه بو، بورجلى يه عائددر. (۸۸۰) نجى ماده بورجلىك بو پاره اوزرنده كي حقك بش سته كچمكه ساقط اولاجنى آمردر. مؤلف موسى اليك شرحلرنده (صفحه ۳۲۰) آتبق قالان پاره نك اجرا دائره سي طرفسندن داين مؤسسه يه تسليم اولوناجنى و مؤسسه مذكور مدت ظرفنده بو پاره يى مديونه اوده مكه مكلف اولوب بش

سنة ظرفنده طلب واقع اولمازسه مؤسسه نك بو فرقى اعاده ايله بورجندن خلاص اولاجنى حقنده درميان بيوردقلى مطالعه اشتراك ايدمه بورم . چونكه اجرا قانونمرك ۱۴۵ نجى ماده سنده يازيلي ؛ (امانات نقديه وعينه اصولاً تبليغات تاربخندن اعتباراً بش سنة قدر مستحقى طرفندن بالمراجعة اخذ ايدلمديكى تقديرده حق مطالبه ساقط اوله رق خزينه ايراد قيد اولتور) حكى مطلقدر . ۸۸۰ نجى ماده سنده آرتان پاره نك مستحقى مستقرض اولدينى و آنحق بش سنة كچمكه مطالبه حقتك ساقط اولاجنى مصرح اولوب مقرضه تسليم حقنده ساكتدر . شو حالحه اجرا دائره سى اساساً آرتان پارهنى مقرضه تسليم ايدمه مز . قانون مدنى مؤخر اولمقله برابر شكل مبحوئه كوره فسخده موضوع بحث اولماز . حجز طريقه تعقيات قانونك ۸۸ نجى ، رهنك صائلى ايچون تعقيات ۱۵۱ نجى و افلاس طريقه اجرا تعقيباتى ۱۵۹ نجى و بونلرى تعقيب ايدن ماده لر حكملرينه توفيقاً ياپيلير . اجرا مأمورى تعقيب شكلنى تعيين ايدر .

افلاس طريقه تعقيات ، تجارت شركت لرله جمعيتلر ، سجل تجارته مقيد اولانلر حقنده ياپيلابيلير .
اسويچره بورجلر قانونك ۸۶۵ نجى ماده سى موجبجه بر عقد ايله التزام دينه و تعمهده اهل اولان هر شخصك اقامت اينديكى محلك سجل تجارته كنديسى قيد ايتديرمه حقى اولوب بو صورته قيدلى اولانلر ، بر عنوان تجارت صاحبي بولنانلر ، قوللكشيف شركت لر و آنونيم شركت مديرلرى حقنده ده افلاس طريقه اجرا تعقيباتى ياپيلابيلير .

تجارت سجلندن ترقيين قيد خصوصتك فده دال تجارت مجموعه سيله اعلان تاربخندن اعتباراً بو بورجليلر حقنده آلتى آى ظرفنده عيى طريقه تعقيات ياپيله جنى كې مدت مذ كوره ظرفنده تاديه امرنامه سى تبليغ اولنانلر حقنده دخى عيى اصول قابل تطبيقدر . ويركى ، جزاى نقدى كې قوانين و نظامات اداريه توفيقاً تحصيلي ايجاب ايدن مبالغ ايچون ده افلاس ويا رسمك تعلق اينديكى شيك صائلى صورته اجرا تعقيباتى ياپيلير . فده د راسيون ويا قانتون جزا و ماله قانونلرينه توفيقاً مصادره ايدلمش اولان ماللر فده دال اجرا قانونه توفيقاً صايلير (ماده ۳۸ الى ۴۵) .

تعقيباتده صلاحيت مسئله سى ده وحدت ارئه ايدر ، اجرا قانونمز اعلام وعيى قوتى

حائز بر قسم وثیقه صاحبزینہ مطلق برحق ویرمشد. آلاچقلی، بونلرک اجراسنی بالعموم اجرا دائرہ لریمزدن طلب ایدہ بیلیر. هر اجرا مأموری ده تفذینه سویاً صلاحیتداردر (۱۵ مارت ۹۲۸) تاریخلی قانون ایسه دعوی صلاحیتی قبول ایتشد.

اعلامسز اجرا طلبلرینی دعوا اقامه سنه تقدم ایدن بیان وجیهه سی تلقی ایدن واضع قانون اقرار ویا سکوت ایله اعلام قوتی حائز حقوقی بر نتیجه نک حصولی قبول ایتش وانکار حالنده اساس دعوانک صلاحیتدار محکمه ده اقامه سی مجبوریت قانونیه سنی نظره آتش ویک محق اوله رق حقوق ایشلرینه اصول محاکمه قانونی دائره سنده بر وجهه تعیین ایتشد. اقرار و سکوتله اعلام ماهیتی حاصل اولدقدن صوکره اجرا قانونمیزک مطلق صلاحیت اساسنک جریاننه فکرجه قانونی بر مانع، بورجلی علینه بر محدودده یوقدر، شو قدرکه عدلیه وکالت جلیله سننک ایشی چوق اولان یرلرده صلح اجرا ایشلریننک صلح حاکم لینه تفویض ایدہ بیلیمسی حقنده قانوناً حائز اولدینی صلاحیتی استعمال ایتش اولدینی محللرده مشله وظیفه اساسنه انتقال و تماس ایدہ جکندن بو مطالعه بونلر حقنده جاری اولاماز. شو حالده بونی استئنا ایدرهنک اعلام ماهیتی حاصل اولدقدن صکره آلاچقلی دوسیه سنی بشقه اجرا دائره سنه کوندرتنرک اوراده تعقیبانه دوام ایدہ بیلیر.

اسویچره قانونی صلاحیت خصوصنده اعلامی، اعلامسز دینه بر تصنیف کوسترمه یوب تعقیبانه بالکز بورجلینک اقامتکاهی اجرا و افلاس دائره سنی صلاحیتدار عد ایتشد. (ماده ۴۶)

بعض خصوصلرده قانون بو عمومی قاعده نک استثناسی اوله رق بعض اجرا و افلاس دائره لرینه ده تعقیبانه صلاحیت ویرمشد که شونلر در:

۱ — تجارت سجنله قیدلی حکمی شخصلرله شرکتلرک مرکز اداره لری، سجنله قیدلی اولمیانلرک باشلیجه مرکز اداره لرینک بولندینی محل اجرا و افلاس دائره سی.

۲ — مشترکاً بورجلی اولدقلری یرده ممثلی اولمایان مشترک مالک ایشله تیلدیکی محل (ماده ۴۶). اسویچره قانوننک نوظلری باشلیجه مرکز اداره قیدینی طائله بوردینه ده عطف اتمکده در. (قانون مدنی ۳۳۶-۳۴۴) قانون مدینک ۳۲۳ نجی ماده سی موجبجه خصملرک ترکده کی حصهلرینی برابق ویا دیگر مال قوبقم صورتیله آرلرنده تأسیس ایلدکلری شرکت اموالنه داخل ماللرک شریکلر طرفندن ال برلکیله ایشله ته جکلری

۳۲۶ نجی مادهده یازیلی اولوب ایکنجی نومروده کی (ایشله تیلدیکی) قیدی بو حکمهده معطوفدر .

۳ — قانونی مثلی بولان بورجلی حقنده تعقیبات ایچون تبلیغات منله یا بلق شرطیه آنک اقامتگاهنک بولندیگی محل .

۴ — مثل هنوز تعیین ایدلمه مش ایسه بونی تعیین ویا بورجلینک منافعی محافظه ایچون موقت تدبیر اتخاذای مقتضی ایسه بونی اتخاذا یمکه صلاحیتدار مقامک بولندیگی محل . بوبابده کی اجرا تبلیغاتی اومقامه قارشی یاپیلیر . قانون مدینک ۳۶۹ و ۳۷۰ نجی مادهلری موجبجه وصی تعیینی و بوندن اول بعض ایشلرک کورلمسی خصوصارنده صلح محکمه سی وظیفه دار اولدیغندن مقام مذکور بزده صلح حاکمی دیمکدر .

۵ — قانون مدینک ۱۶۷ و ۴۱۲ نجی مادهلرینه توفیقاً یاپیلان صنعتدن منبعث بورجندن طولایی بورجلینک شخصنه قارشی کنديسنگ اوصنعی اجرا ایتدیکی محل اجرا دائره سی (ماده ۴۷) .

مذکور مادهلرک معادلی اولان بزم قانون مدینک ۲۵۹ و ۳۹۶ نجی مادهلری موجبجه قاری، قوجانک مساعده سی ویا حاکمک اذنیله و کذلک وصایت آلتنده بولان کیمسه صلح حاکمنک قراریه برایش ویا صنعت ایله اشتغال ایده بیله جکلرندن بونلرک او صنعتدن متولد بورجلری حقنده کی تعقیبات شخصلرینه قارشی وصنعی اجرا ایتدکلری محله یاپیلیر .

۶ — معین وثابت اقامتگاه ی اولمیان بورجلی حقنده کنديسنگ بولوندیگی محل (۴۸) .

۷ — ترکه علیهنه تعقیبات ، ترکه نک تقسیمه ، ورثه آرمسندنه شیوعک ادامه سی مقاوله سنک عقدیه و رسماً تصفیه قرارینه قدر متوفا حقنده وفاتی زماننده حقنده جاری اصوله توفیقاً و حقنده تعقیبات یاپیله بیله جک محله .

بوفقره اسویچره قانون مدینسنگ ۵۳۸ و ۵۹۷ نجی مادهلری آرمسندنه کی مختلف حکملره معطوفدر . بزم قانون مدینک ۵۲۷ نجی ماده سیله باشلایان اون بشنجی بابی ده عینی حکملری افاده ایدر .

۸ — اجنبی مملکتده اقامت ایدن بورجلینک اسویچرده کی مؤسسه سنک واسویچرده

بورجك تاديه مى ايچون اقامتگاه تبين ايلش ايسه او اقامتگاهك بولوندينى محل (۵۰).
 ۹ — منقول رهنه تامين ايدلش اولان آلاچقار ايچون بورجلىك اقامتگاهك ويا رهنك اك زياته قيمتى حائز اولان قسمنك بولوندينى محل.

اييوتك ايله تامين ايدلش اولان آلاچقار ايچون تعقيباتده غير منقولك وغير منقوللر
 تعدد ايتش و مختلف محللرده بولنش ايسه اك چوق قيمتى حائز اولانك بولوندينى
 محل (۵۱).

۱۰ — حجز احتياطيدن صوكره تعقيبات ايچون حجز ايديلن مالك بولوندينى ير (۵۲).
 شو قدركه افلاس طلبلىرى آنجق اقامتگاهده تبليغ اولونور.
 حجز وافلاس طلبلك ويا قاميو معاملاتى ايچون تاديه اخبارنامه سنك تبليغندن صوكره
 بورجلى اقامتگاهنى تبديل ايتش اولسه بيله تعقيبانه عىنى اقامتگاهده دوام اولونور.
 بورجلى حال فرارده ايسه افلاس بورجلىك صوك اقامتگاهنده اعلان ايديلير
 واسويچرهنك مختلف محللارنده عىنى زمانده افلاس آچيلاماز (۵۴ و ۵۵).

تعقيباتك تاخيرى حقنده فده رال قانوننده مختلف حكملر واردور.
 صباح ساعت سكردن اول ، آقشام اون طقوزدن صوكره، بازار وقانونى تعطيل
 كونلرنده، پاسقاليه دن يدي كون اول وصوكره قاميو معاملاتى مستنا اوله رق تعقيبات
 ياپيلاماز.

خدمت عسكرىه سنى ايفا ايدن بورجلىلر ايله ممثللىرى حقنده مذكور مدت يتنجهيه
 قدر اجرا تعقيباتى تاخير ايديلير. بو حكم ديكر عسكرى مأموريتلرده بولنانلره شامل دكلدر.
 بورجلىك قارى ويا قوجه سيله اصول وفروعك وفاتنه تصادف ايدن كون ايله بونى
 تعقيب ايدن بش كون ظرفنده وتركه عليه تعقيباتده وفات كوني ايله ميراثى قبول ويا رد
 ايچون قانون مدنيتك تبين ايلديكى مدتده معاملات اجرايهيه توسل اولناماز.

وكلى اولميان موقوفلر حقنده كى تعقيباتده وكيل تبينى ايچون وريان مهل ظرفنده،
 بورجلىك آغير خسته لنى حالنده، مستولى خسته لق، حرب كى فوق العاده بر حادته سبيله
 فده رال مجلسنك موافقى وقانئونلرك قارى ايله تعقيباتك تاخيرى حاللارنده اجرا تعقيباتى
 ياپيلاماز.

تعطیل کونلرنده واجرانك تاخیری حاللرنده مدتله ختام بولماز . مدتلك ختامی ایام مذکوریه تصادف ایدرسه مدت مانعك زوالندن اوچ کون سوکره منقضی اولور . تعقیباتك تأخیرینی موجب اولان اسباب مذکوره حمز احتیاطی ویاخود مستعجل احتیاطی تدبیرلرده جاری اولماز (ماده ۵۶ - ۶۳) .

استانبول اجرا رئیس

حاکم اوغلی

احمد رفیعی

جوابلرم

— ۱ —

مقداری نورك پارهسی ايله معین اولمايه آلاجاقلرك مېرى استيفاسی

بيلکيلر مجموعه سنك مایس ۱۹۲۸ نسخه سنده « اجرا قانونه بعض مواد علاوهسی حقه ده کی » قانونك عمومی خطلرینی ایضاح ایدرکن « مقداری مملکت پارهسی ايله معین اولمایان هیچ بر آلاچق » ك « اجرا دائر سی واسطه سیله جبراً استحصال ایديله ميه چکی » ملاحظه سنده بولنش وفه ده رال قانونك مقابل ۶۷ نجی ماده سنك عیناً قبولی ده فائده لی اولدینی نقطه نظرینی مدافعه ایتش ایدم . (صحیفه : ۵۹۸ ، ۵۹۹)

محترم مسلک داشم غاد فراقو بك طرفندن مجموعه نك حزران نسخه سنده « حقوقی فکری » عنوانی آلتنده کی مقاله ده اظهار ایدیلن تمی اوزرینه بو مسئله یه عودتی موافق بولدق .

باش محرریمزك اشارت ایتدکری وجهله ۲۰ مارت ۱۹۲۸ قانونده موضوعی مملکت پارهسی ايله معین اولمایان آلاجاقلرك جبراً استيفالرینه مانع هیچ بر قید یوقدر وجوق کره « اجنبی پاره سنك بالفعل تحصیل ده ممکندر . » مثلاً یوز انکلیز لیراسی تعهد ایتش اولان مدیون « عیناً انکلیز پارهسی اولارق بورسده دن یوز انکلیز بولوب اجرایه کتیره . بیلیر و بویله جه تعهدك حکمی اجرا ایديله بیلیر . »

فقط حقوقاً مثلیاتدن اولان اشیا ویا قیمتی اوراق ویا اجنبی اوراق نقدیه سنندن بر مقدارینك تأدیه سنه دائر اولان اعلاملرك جبراً تنفیذی مهم بر مسئله در .

اليوم احكامى مرعى اولان ۲۸ نيسان ۱۳۳۰ تاريخلى اجرا قانون موقته كوره موضوعى نه اولورسه اولسون هر اعلامك جبراً تنفيذى ممكنميدر؟ بو قانونده تنفيذك ممنوعيته دائر بر قيد يوقدر. حقوقى منطق ممنوع اولمايان شينك مباح و جائز اولسنى ايجاب ايدەر. شو قدركه مذكور قانون موقت هر اعلامك جبراً اصول تنفيذى بيان ايتمه يرك آنحق بروجه آتى محكوميتلى حاوى اولان اعلاملك تنفيذ جبرى شكللىرى بيان ايتشدور.

(۱) معين بر شينك تسليمى ماده: ۴۶ يعنى محكمه اعلامنده تعيين وتشخيص اولنان منقول ويا غير منقول اموالك محكوم له اعطاسى، بو ماللر وسائط جبريه ايله محكوم عليهمك يندنن آلىر. فقط محكوم عليهمك ينده بولمايان وبالخاصه يالكز مقداراً معلوم اولوب مشخص اولمايان اشياى مثليهك، معين برشى عدى قانونك مقصدينه موافق اولديغنده شبهه ايدهرم.

(۲) معين بر شينك ياپيلماسى ماده: ۴۷ بوندن مقصد محكوم عليه طرفندن بالذات ايضا ايدلسى ويا ايتديرلسى حكمده تعيين اولنان خدماتدر. مثليادن اولان اشيايك مبايعه سنه دائر محكوميت، مبايعه قيساً بر شينك ايضا ايدلسى تلقى اولونارق بو ماده موجبجه اجرايه مراجعت دوشونيله بيلير.

(۳) معين بر مبلغك تحصيلى ماده: ۴۸ معين مبلغدن مقصد، ملكت داخلنده قانوناً مبادل و واسطهسى اولارق قبول ايدلمش اولان نقود و اوراق نقديه در.

تداولى قانوناً مجبورى اولمايان اجنبى اوراق نقديهسى آنحق اشياى مثليه دن معدوددر. محكمه طرفندن صادر اولان قرارك موضوعى بونلر خارجنده برشى ايسه، مثلاً محكوم به شو مقدارده اسهام وتحويلات ويا اجنبى اوراق نقديهسى اولوب پياسه دن مبايعه ايديله جكى حكمده موضوع بحث دكل ايسه مسئله حقيقه موجب تأملدر.

اجنبى اجرا قانونلرنده موجود اولان احكامك قانونمزده قبول ايدلمه مى حسييله تطبيقنده هر اعلامك، «وجه لايقى اوزره تخليه» كې موضوعى مهم اولسه بيله، اجراسنى تأمين ايچون اجرا رئيسلى تدبير اتخاذ ايتشدردر.

نته كيم اجرا ايشلرنده كى وقوف ونفوذيله طائمش اولان استانبول اجرا رئيسى احمد

رفیق بك «اعلامسز اجرا [۱]» كتابلرنده مثليادن ويا قيمتلى اوراقدن معين بر مقدارك تاديه سنه دائر اولان محكوميتلرك بارلارضا اجرا ايديله مسي حالنده برنجيدى اجرا قانونسك معين بر شيتك تسليمى حقنده كي حكمنه توفيقاً وقياساً حسباً تضيق ايكنجيسى پياسه دن تدارك ايچون تداول قيمتلك بورجلىدن تحصيلي و آلاجا قلىك اختيارينه كوره بو بدلك ويا بونكله اشترا اولنان نحو ليك آلاجا قلى يه توديبى « صورتيله اجرا ياپيله جكي قناعتنى اظهار ايتمشلردر. قانونك صراحة تأسيس ايتمديكي بو بمنوعيتى احداث ايتكمده تردد ايدملك لازم كله جكندن مسئله نك بو كونكي احكام قانونيه اعتباريله تدقيقتدن زياده مستقبل احكام قانونيه مز نقطه سندن تدقيقه دوام ايدلم :

اجنبى اوراق نقديه سندن ويا ديكر اشياى مثليه دن، قيمتلى اوراقدن معين بر مقدارك اداسنه دائر صادر اولان قرارلرك جبراً تنفيذى چوق كره ممكن اولسه بيله ، اقتصادى شرائط ايجابى بعضاً فوق العاده مشكل ، ويا محكوم عليه ايچون غير قابل تحمل ، محو ايديجى وحتى بعضاده غير ممكن اولور .

مجموعه مزك سر محررى آووقات غاد فراقو بك حزينان ۱۹۲۸ تاريخلى بيلكيلر مجموعه سند «معاملات اقتصاديه نك فوق العاده بين الملبت ا كتساب ايتديكي بر صروده اسويچره اجرا قانونك ۶۷نجى ماده سنى اقتباسه محل ، اولمادىني نقطه نظرلنده بولمشلردر. فقط مسئله نك دركار اولان اهميته بناءً طرفزدن بو بابده متمم تدقيقات ياپيلمسى آرزو- سنى ده اظهار ايتمشلردر. مسئله يني بشكارار تدقيق ايتدكدن سو كرا ، تجارت حقوقه بانقه جيلغه متعلق احكام قانونيه ده كي اختصاصيله معروف اولان آرقداشمزك نقطه نظرينه اشتراك ايدمديكمه متأسف .

شبه يوقدر كه موضوعى بر قاج يوز انگليز ليراسندن عبارت اولان اعلاملرك ، بو مقدار انگليز ليراسنك بورس دن تداركى صورتيله جبراً تنفيذى ممكندر . و مديون ايچون مشقتلى ، فضله مصرفلى دكلدر. فقط ، مثلاً بويوك بر حيات سيغورطه قومانياسى كى ،

[۱] رفیق بك بو اثرلرنده ، آئنده لازم الاجرا بروتيقه بولمايان داينسلرده دوغرىدن دوغرى يه اجرايه مراجعت صلاحيتنى ورنه ۲۱ مارت ۱۹۲۸ قانونك اسباب موجب سنى و بو قانونى قبوله سائق اولان اقتصادى سيبلرى « يكي قانونك تأثيرلى » اسويچره اجرا قانونك ، اعلامسز اجرايه دائر اولان ۶۷ - ۸۷ نجى ماده لرني قسماً تدقيقات ذاتيه و قسماً ده اسويچره مؤلفى بوستلاين وه كرك مطالعه سنه استناداً شرح وتفصيل ايتدكدن سو كرا مذكور قانونى اينجه برتحليله تابع طوته رق شرح ايتمشلردر .

تصفیه تابع طوئش بر شخصیت حکمه یوز بیکلرجه انکلز لیراسنه محکوم ایدیلیرسه مسئله ده کیشیر .

بر مملکت داخلنده تدارکنه امکان بولونابله جک اجنبی اوراق نقدیه سنک مجموع مقداری بومملکتک، پارهسی تدارک ایدیله جک مملکتده کی آلاقلرینه مساویدر . بوکا آربتراژ صورتیله دیگر اجنبی مملکتلرنده کی آلاقلرینک بر قسمی ده علاوه اولونابیلیر . عموم مملکتک آلاقلی اولدینی مبلغی تجاوز ایدن بر اجنبی پارهسی ایله معین آلاجلک تمامی، جبراً و عیناً استیفا قابل دکلدر . مگر که پارهسی تدارک اولوناجق مملکت اهالیسی بورچ و یا هبه صورتیله اومبلنی ویرمه موافقت ایتسونلر .

فرض ایدلم که محکمه، حال تصفیه وضع ایدیش بر شرکتی بش یوز بیک انکلز لیراسنه محکوم ایتسون اگر عموم تورکیانک انکلترده کی مطلوبی درت یوز بیک انکلز لیراسی اولوب دیگر اجنبی مملکتلرنده کی آلاقلرینه نظرآده آربتراژ صورتیله یوز بیک انکلز لیراسی تدارکنه امکان یوقسه اجرا دائرهسی نظری اوله رق اعظمی درت یوز بیک انکلز لیراسی جبراً استیفایه امکان بولور . متباقی یوز بیک انکلز لیراسی غیر قابل تحصیل قالیر . فقط دیگر تجارلرده، مملکتک احتیاجی ایچون انکلز تدارکنه مجبور اولدقلرندن انکلز لیراسی متبادیاً رفع ایدر . شو حالده بوندن بهر انکلز اون لیرا حسابیله درت میلیون لیرا ایله درت یوز بیک انکلز کده اشتراسنه امکان اولمایوب بومقدار اجنبی اوراق نقدیه سنک تدارکی ایچون مدیون شرکتدن بر جوق میلونلر تحصیل اتمک لازم کله جکدر . بلکه مدیونک حجز اولوناجق بوتون ماللری بوکا کافی کله مز . دیگر طرفدن براق داینک خصوصی منفعتلری ایچون مملکتک اعتباری آلت اوست اوله بیلیر . مگر که شرکتک قاصه سنده اومقدارده اجنبی اوراق نقدیه سی بولنسون و یا اجنبی مملکتده مطلوبات واموال و اشیا سی بولنسون ، بو حالده بوماللر حجز ایدلمک صورتیله ضرر سزجه حکم اعلام اجرا اولونابیلیر . آلمان قانوننه مراجعت .

دیگر طرفدن اجنبی اوراق نقدیه لری ، مملکتده نسبتاً آزدر . عمومیتله بوپاره لر اومملکتده بولان بانقلر اوزرینه آله حق چکلر ایله تدارک اولونور . بناءً علیه اوفق پاره لرده بیله اجرا دائرهسی نهایت اجنبی مملکتی بانقله لرینه کشیده ایدیلن برچک تدارک ایدیه بیله جکدر . بوچک ایسه یالکتر کشیده ایدن و ایدیلن بانقله لرک شخصی مسئولیتنی استلزام ایدر . شو حالده اجرا دائرهسی داین و یا مدیونک اعتبارینه اعتراض ایتدیکی

بر بانه طرفندن ويا بانه اوزرینه کشیده ایديله جك برچك آله کچیرسه بونی اشترا صورتيله جبراً اجرا یا بهیلیرمی؟ یا بدینی تقدیرده عدم تأدیه حالنده مسئولیت کیمه راجعدر؟

مقایسه قوانین

اسویچره قانونی احکامی مجموعه نك مایس ۱۹۲۸ نسخه سنده کی مقاله ده ایضاح ایتدك.

آلمان قانونی ۲۱ مارت ۱۹۲۸ قانونمز، عمومی خطلری اعتباريله آلمان قانونندن اقتباس اولومشدر. آلمان قانوننك بو حکملری، استانبول قومیسونی طرفندن اسویچره قانونندن اقتباس اولنان لایحه یه نظراً چوق فرقلیدر. بناءً علیه آلمان قانونيله مقایسه بالخاصه اهمیتی حائزدر.

آلمان قانوننك ۶۸۸ نجی ماده سی موجبجه اقامه اولنان دعوانك موضوعی معین بر یاره ویا قیمتی اوراق، اشیای مثلیه اولورسه آلاجاقلی به شرطه معلق بر تادیه امرنامه سی ویریلیر. مع مافیه آلاچق قید و شرطسز اولماز، داینك ده متقابلاً بعض شیرلر ویرمسنه معلق اولورسه تادیه امرنامه سی ویریله مز. تأدیه امرنامه سی مدعی علیه تبلیغ اولونور، مدیون اعتراض اتمز و قانونی مدت مرور ایدره سه بو امرنامه یه قابلیت اجرا یه ویریلیر. اجرا اصول محاکمه نك اجرا کتابی حکمه توفیقاً یا پیلیمق لازمدر.

شویله که: محکومیتك موضوعی نقد ایسه مذکور کتابك ایکنجی بابی حکمه توفیقاً حیز طریقته مراجعت اولونور. اگر بر شینك یا پیلما سی ویا یا پیلما سی ایسه اوچنجی بابی حکمه توفیقاً اجرا یا پیلیر.

آلمان قانوننك ۸۸۳ نجی ماده سی برنجی فقره سی موجبجه معین وتشخیص ایدیلش ویا یالکز مقداراً تعیین ایدیلش اولان اموال منقوله، محکوم علیهك ائنده موجود ایسه عیناً و جبراً آنه رق محکوم له اعطا اولونور. ماده نك ایکنجی فقره سی موجبجه بو ویا شو نوع ماللر مدیون یدنده موجود دکل ایسه « یدنده بولمادیغنه و زرده بولوندیغندن خبردار اولمادیغنه » دأر مدیونه بر یمین ویریله بیلیر.

۸۸۴ نجی ماده موجبجه مدیونه، قیمتی اوراق ویا معین اشیای مثلیه محکوم ایدیلمه ایه قیاس طریقته ۸۸۳ نجی ماده نك برنجی فقره سی تطبیق اولونور.

کوریلیور که آلمان قانونی اشیای مثلیه نك ویا اجنبی اوراق نقدیه سنك، اسهام و تحویلاتك عیناً اعطاسنه دائر محکومیتلری قابل اجرا عد ایدیور شو شرطله که بومقدارده اوراق، اشیا مدیونك فعلاً بدنده بولسون، یوقسه بونلری استیفا ایچون هجز طریقته مراجعت اولونامدینی کی مدیون حسابنه اجرا مأموری طرفندن مبايعه ده یاییلاماز.

فرانسه اصول محاکمه قانوننك ۵۵۱ نجی ماده سی موجبنه «معجل اولان آلاچق نقد دکل ایسه، هجزدن صوکر، مقداری نقداً تعین ایدنجه یه قدر تعقیبات اجرا اولوناماز» یعنی داین احتیاطی تدبیر اولوق اوزره هجز وضع ایده بیلیر. فقط ماللری صاآدیره رق ویا مدیون حسابنه اشترا ایتدیره لك حکمی اجرا ایتدیره مز.

نتیجه

معین بر شینك ویا اشیای مثلیه نك ویا قیمتی اوراق ویا اجنبی اوراق نقدیه سنك عیناً اداسنه دائر حکم ویریه بیلیر. بوکا دائر نه قانونمزده نه ده اجنبی قانوننده ممنوعیت یوقدر. بالعکس بورجلر قانونی احکامی بویه بر حکم اعطاسنی ایجاب ایتدیرر. اجرایه کلنجه : نظریاتده مدیون بدنده محکوم به اشیا عیناً موجود ایسه بو حکم قابل اجرادر. یوق ایسه داین محکمه یه تکرار مراجعت ایدرك بونی ضرر و زیانه تحویل ایتدیرمك ایجاب ایدر. بو حالده محکمه، یالکمز اجنبی اوراق نقدیه سنك پیاسه ده کی قیمتی نظر دفته آلاز. محکوم به اوراق نقدیه نك مقداری و بومقداری تدارك ایچون پیاسه ده حصولی طبیعی اولان ترفی نظر دفته آله رق تورك پاره سی اولارق ضرر و زیان تقدیر ایدر. آلاچانك تورك پاره سی اولارق مقابلنی جبراً استیفا ایدن داین، ایشنه کلیرسه وکلدیکی مقداردن بورسه ده، اعتبار ایتدیکی بانقه دن اجنبی اوراق نقدیه سی تدارك ایده ر. داین، یکدیگرینی متعاقباً ایکی دفعه محکمه یه مراجعت ایتك ایسته میورسه ایلک دعواسنی بوکا کوره یا بمق مجبوریتنده در.

••

— ۲ —

طرفینك شخصاً استجوابی

طرفینك شخصاً استجوابنه، مطلقاً استجواب ایدیله جك شخصدن اقرار ویا مقدمه ینه تشکیل ایده جك بیانات آلق ایچون مراجعت ایدمز؛ چوق کره حاکم، موجود

دلیل، قرینه‌لر حقنده تنور ایتک ایچون ده شخصاً طرفینک استجوابی فائده‌لی بولور . بعضاً اووقاتلرک تنویرندن، ایضاخندن عاجز اولدقلری حقایق، بالذات طرفینک استجوابی ایله تظاهر ایدر .

دیگر طرفدن قانون مدنی، برچوق مسائلهده حاکم حق تقدیر ویرمیشدر . حاکم، عدالتک، احوالک، مصلحتک ایجابی نظر دفته آله‌رق حق تقدیری استعمال ایدر . ازجمله بوشانما مسئله‌لرنده حاکم تقدیرینه کوره، ولایتی بابا و آنادن برینه ویرر . بوحالده حق تقدیری موافق برطرزده استعمال ایچون حاکم بالذات طرفینی کورمک، بونلرک اجتماعی، فکری سویه‌لری حقنده دوغریدن دوغری به‌کندیلرندن معلومات آلق احتیاجنده بولوندا . بیلیر . بکی حقوق اصول محاکمه‌لری قانونی شرحه‌مراجعت . ماده: ۲۳۰، نومرو ۵۲۱ . شو حالده عائله حقوقه، بوشانمایه طائد مسائلده، حاکم ، حق تقدیری استعماله مداراولان خصوصات حقنده تنور ایچون، لزوم کوررسه، طرفینی شخصاً استجواب ایده‌بیلیر . دیگر طرفدن قانون مدینک ۱۵۰ نجی ماده‌سنه کوره بوشانمه دعوالرنده اقرار حاکمی تقييد ایتمز . یعنی مواد عادی‌ده اولدیغنه قیاساً حاکم اقرار ایله حکمه مجبور دکلددر . فقط عینیه برشاهدک شهادتی ، برامارنک دلالتی کبی حاکم اقراره قانع ومطمئن اولورسه موجبجه حکم ایده‌بیلیر .

حاکم، «اقرار ایدن شخصک موقعی، تربیه‌سی، بواقرارک زوجین آراسنده حاصل اولمش براتلافک نتیجه‌سنده درمیان ایدیلوب ایدلیدیکی خصوصلری نظر اعتباره آله‌رق برقاعت حاصل ایده‌رسه حکمی او صورتله ویره‌بیلیر . غاد فرائقو بک قانون مدنی رهبری صحیفه : ۳۲۳ . کذلک تورک قانون مدینسی شرحز ایکنجی کتاب صحیفه : ۸۰ . شو حالده حاکم، ایجابی حالده، طرفیندن اقرار آلق ویا موجود دلائل وامارات حقنده تنور ایتک ایچون دخی، عائله حقوقه طائد مسائلده شخصاً استجواب یاپابیلیر . حقوق فاکولته‌سی معلملرندن آرقداشمز جواد عبدالرحیم بک، ایضاحلی تطبیقات حقوقیه اثرلرینک ۲۹۹ ومتعاقب صحیفه‌لرنده استجواب ایچون ارائه ایتدکلری نمونه‌ده بوشانمادن برمثال آلمشدردر . تحقیقات حاکمی طرفندن، زنايه دلالتندن شبهه ایدیلش افعال حقنده تنور ایتک اوزره طرفینک استجوابی، فکرمنزه کوره، استجواب ایچون بک کوزل بر موضوعدر . حقوق فاکولته‌سی مدرسلرندن

مصطفی رشید